雲高華

華新書局

Tab Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

情天劍侶全十六冊金鋒五元六毛
玄女太仙劍十五冊劍虹五元二五
天魔女全十冊伊霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊唐斐著 二元一
幽魂谷全十六冊諸島青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢三元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著五元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮牛著 壹元四
七絕地熱劍九冊童庚著叁元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著式元壹
俠血紅翎全十式冊倪匡著四元式
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

胡適文存 精裝四巨冊 三十六元
世界文學大系 精裝十二冊 三十二元

東西方醫史與進展
附古今醫藥大事記徐學樑博士著
華英對照精裝本五元九毛五

蟠龍劍全十冊歐陽生著 叁元五
一曲相思未了情 翠谷幽夢
無力東風 以上碧侶書 各七毛五
追夢記九毛 倩影魔踪 碧侶著九毛
綺人艷婦五毛 如花美眷 俊人七毛
天倫之樂九毛 月冷花殘 俊人一元
藝海情潮 式冊俊人著 式元式五
不明來歷的人 俊人著 壹元三五
情場 婚事 鄭慧著 名八毛五
奇妙的愛情 遇玉奇著 六毛五
彩虹上的記憶 幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長 江秀八毛五
中日間諜三面反間諜 盛立人九毛
中日間諜敵後特工隊 盛立人九毛
中日間諜諜踪卷千里 盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密 王家南壹元
十三號情報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 俊人著 七毛五

◎本報印刷部
承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

實事實業燕梳有限公司

所務事英秀黃濂澤伍

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686

鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

伍澤濂

黃秀英

㈠八街東新屋減價賣
全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價賣萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買（許杏欽）

㈡特價經濟新屋兩間平賣
一在緬街夾廿六街。六廳房全土庫。賣價壹萬二千九百元。另一間五廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元

㈢奶咸街附近靚屋
七廳房住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五。有價講（鍾耀華）

㈣寧市定街夾奶咸街華麗新屋
屋測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵買到極。（伍澤濂）

㈤市郊小鎮繁盛商區殖館一坐四十八
店主人力缺乏。即祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市、生意必增。大犧牲只賣三千八百元（鄭旺）

㈥獨市菓店連實業—有生意做又有柏文收租
兩層士敏高商業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。生意平均每日賣二十元。賣式萬九千元。（鍾耀華）

㈦新型三睡房新屋平賣
一座新型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步洛。祇賣壹萬式千九百元。（鍾耀華）

㈧華埠殖館
每日營業二百元。週末超三百元。五十六座位。架撐靚。租平批長。全價叁千九百元。（馬國良）

㈨咖啡室兼雜貨店
位於百老滙街西興明商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五百元。另点貨。（鄭華旺）

㈩暢旺西人雜貨店
日賣二百元以上。鋪租祇九十元。費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元。（許杏欽）

㈠㈠新興商區壹年新紅毛坭磚樓
四間舖位。各有四年批。全年入息壹萬九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元（伍澤濂）

㈠㈡幾年新孖屋及小型柏文多間平賣
地点俱在四孖梳街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至二萬九千元。（鄭華旺、許杏欽、伍澤濂）

華區郵政局

增設郵政業務一部。並經加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接理各寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

代理燕梳

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣為宗旨。本公司現為適應環境。利便僑胞通訊起見。特設郵政業務一部。並經加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接理各寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

洪門体育會籌經費 僑界熱烈捐助續訊

多朗度埠：
五元者。達儀社。譚義。
三元者。李祐衡。黃兆華。雷國新。林普慶。
式元者。呂壬。呂就榮。薛永強。
一元者。司徒輝。鄧國良。李沛。鄧忠儒。呂迎。呂北祐。馮盛。
尾利慎血埠：
五元者。黃碧東。楊三德。
式元者。方榮。關松林。吳魯民。關榮國。張杞梓。楊牛。張璀玉。
一元者。梁芳。陳文定。關崇紹。張行眞。謝自壯。李文相。湛昌。關振旺。關良。胡栢浩。關榮權。司徒彬。
一元式毛半。吳星光。

全加中華總會館昨召開執委會議紀要

（續昨）梁外交主任春廣報告畢。雷紹箕君。即請准主席。向梁主任提出詢問。大意謂關於市府第二期改建計劃。聞梁主任多方奔走 經請劃則師繪備圖則。準備提交市府核奪。是否係由總會館主理其事。梁主任起立答詢。先述本年正月間總會館應市府邀請。派常委馬榮騰及其本人出席市府爲聽取市民對於第二期改建計劃意見所召開會議之經過。次述於式月間。與常委林西屏。應邀往見市長勒斯氏之情形。獲准由華人另行設計繪備圖則。呈市府核奪。後解答他準備呈市府之圖則。係由他本人及其夫人梁慧超等所組立之「華埠繁榮委員會」設計繪製。非總會館所總辦。隨而梁慧超加以補充解說。繼而簡而明。伍澤濂等多人。先後發言。僉謂提出詢問。係欲明瞭此次繪製圖則呈市府核奪之事。實由何方主理。今經梁主任解答。自可明白眞相。免生誤會。

【待續】

駐加余風采總堂 第十二週年紀念

雲訊。此間余風采總堂。昨四月廿八日舉行新址落成第十二週年紀念。事前由瀚和君負責佈置。門前懸掛歡迎牌。襯上花紙柏葉。禮堂內排列馬氏總分兩公所。片打花舖。美國舍路埠余風采堂等送來鮮艷花籃。裝飾輝煌絢爛。屆時各團體代表。男女宗親。魚貫蒞會。濟濟一堂。典禮開始。由啓慶君司儀。請主席勳平。領事王易非就位。全體肅立。向國旗及忠義太始祖行三鞠躬禮。全體堂員向代表及來賓行一鞠躬禮。隨由惠霖子漢兩君讀祝詞祝電。新任國會議員兼森林部長匿古臣氏特來賀電一通。尤使座衆感奮。繼請主席勳平宣佈開會意旨。請領事王易非訓話。演講者。有馬氏總公所主席馬榮騰。馬氏分所主席馬觀俊。

【未完】

李氏公所讌迎李邵年

雲訊。美京青年僑領李邵年君。昨廿九日由美以乘國際道本埠。主席檀香山全美華僑各四屆懇親大會。抵國際機場時。全加李氏總長日如。總公所主席昌義。公所主席王孫偕同族人士十名迎迓。隨即參觀名勝。欣賞景色。晚六時由李氏總公所與分所。李氏月刊社在竹林園酒家設讌。席間賓語家常。暢談歡洽。旋復回總公所座談深夜。李君已於昨卅日乘機赴檀 將往香港及遠東各地觀光。

青聯放彩色片預訊

雲訊。本埠青聯定本星期日重影彩色神奇武打片。「孫悟空三打白骨精」。該片上映放影時。全場爆滿。許各觀衆脚法入場。現爲滿足各界需要。特重放影二場。同場並加影彩色片「人民大會堂」。時間爲五日下午一時正。七時半。地點爲所打八〇九號。該片此次最後機會。幸勿錯過云。

黃家儉翁定期出喪

雲訊。黃公家儉字寬修。台山潮境星拱人。來加政十年。爲人和藹可親。近往本詩省波魯彪梨埠工作。不幸於四月廿五日逝世。享壽七十歲。其妻子兒媳孫等。居住美埠。聞訊哀痛。遺骸由飛機運回寒埠喜市宗東。一二三五號寄靈魂殯儀館。現擇三日下午一點半。舉行喪禮。葬於山景坟場云。

失業有改善之希望

加京奧太瓦訊。普通勞工建築工人們。現在仍爲加國失業受最大打擊之工人。然而現在已經有了改善之希望。加國失業者。於最近已經達到工人總數百分之八點八。成爲世界上失業率最高之國家。美國最高只係達四分之六點一。英國現在只係百分之三。然而英國工人竟然結隊向政府示威。要求職業。加國統計局謂。失業最多者係爲普通勞工。無技術者。同時建築工人亦受到嚴重打擊。

尾步隙華僑省墓訊

沙省。尾步隙訊。本埠中華公所。每年例行公祭先僑塋墓。表彰中國傳統拜山之禮儀。使繼往開來。是以于昨四月廿八日。舉行祭掃儀式。齊集僑衆老幼。分乘汽車前往本埠公共墓園。虔備牛花酒醴菓品。端置于祭壇。先由奕浪。明照。波聰。先僑各墓前。旋即舉行祭禮。由時彬司儀。領衆肅立。向先僑墓碑行三鞠躬禮。隨請主祭陳應堯奠酒獻花。兼讀祭文。禮儀肅穆。備極虔誠。祭完即在祭壇舉行酒會。各人邊飲邊談。便述先僑事跡。後生晚輩。藉知先僑事畧。以廣流傳。是晚報效汽車來往者。卓傑。明照。波聰。又是次捐助拜山經費。本埠共三十八元。外埠捐來有黃仕章。黃榮照。李陳汝湖每五元。后人深爲感謝。

Hoy's Brokerage Ltd.
510 W. Hastings St., Ste 827
電話 MU 5-9621 Vancouver 2, B. C. 住宅 AM 6-0806

莫氏實業公司

△樓宇出賣
㈠一連五間舖樓上柏文。街角位置。各貨客自備電火煖氣。價銀五萬三千。可供現期。
㈡街角位置。紅毛坭磚樓上柏文。樓下兩間舖。價銀叁萬七千五。
㈢新樓一連七間舖。每年入息壹萬式千元。貨客自備電火煖氣。價銀九萬五。
㈣兩間舖。樓上柏文。價銀式萬四千五。
△新舖出租
位於興旺商業區喜市定街東四式〇八號。適合做菓仔濕或餐廳。平租。業主肯俾長批。

益豐茶室
市茶心点充擴

250 Pender Street E.
Vancouver, B. C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨寧各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜十時止。惠顧諸君幸祈留意焉。

中西食譜 星期美点
著名鹽鷄 豉油鷄下
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 整日供應

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

每日上午十一時至午夜放映喜市定區名貴影片首次放映權

院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮

每逢星期五星期日午夜十二点零一分獻演舞台人戲々放映名片

華友光臨
特表歡迎

○菓店連實業平賣
本店生意向來很好。急意連實業平賣。如有僑胞意欲營斯業者請電話 RE 3-5494

雲埠達權社月會通告

爲通告事。本社定于五月四日（星期六）下午八時。召開月會。報告四月份各部門進支數目。兼有要事待商。希我全體職員暨男女社員。依時出席。共策進行爲盼。此佈。

社長周玉生
書記吳一平

中華民國五十二年四月卅日

大公義學校董會通告

爲通告事：本會定於五月四日（星期六）下午八時。假座民治黨禮堂。召開校董會議。因有要事待商。仰我全體校董依時出席爲盼。

董事長簡國安
書記 呂定國

壹九六三年五月壹日

名家畫集

張大千畫集 四十八元
葉醉白畫集 二十元
中華驛苑編
黃君璧畫集 七元五角
席德進畫集 六元九角
藍蔭鼎畫集 十元五角
中國近代百家畫集 日昇堂藏 三十二元
高逸鴻畫集 七元五角
中國畫 高逸鴻作 九元五角
傅狷夫畫（一、二輯） 溥儒等作 五元
張大千畫冊 吳幹編 四元八角
鄭曼青畫集 鄭曼青作 七元五角

自田出版家，作者的書，請，向橋僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA

Comfort FURNITURE APPLIANCE Store
謝健文 1685 NANAIMO ST., VANCOUVER 6, B. C.
TR 6-2370

搬舖平賣
各種存貨
一律八折
原價 八折

錄音機 499.50——$399.50
…… 399.50——$319.50
梳化連椅100% NYLON 219.50——$175.50
威士丁 19" TV ——$179.00
大列不 19" TV ——$179.00
通用十立尺雪櫃 ——$188.00
自動洗衣機 ——$199.00
大家嬰兒床連床墊 ——$42.00

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

黃大油三花新
紅吊犬牙魚
魚或魚

到

灰蛋
白菓
馬蹄
粉葛
南薑
唐山糯米

丁壽堂參茸藥材行

REGISTERED ON 1954
蛤蚧海龍
雙壽丸

男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振。若不及時調理。初則輕微象徵。如夜尿腰痛。頭暈眼花。耳鳴心跳。久不入睡。繼則髮落變白。顏容蒼老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選配飛潛動植名貴國藥。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。全加各華藥商均有代售

▲本堂諸武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆

香港文咸東街六十四號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

全美洲民治黨代表大會 駐墨籌備處展期通告

事由：因奉總支部轉美洲總部函開關於美洲第八屆洪懇大會認爲日期太近無能物色適當代表出席並同時有鄭通函各國選派代表及提案等須要費時備籌等由

㈠公請展期定於本年八月十五日在墨國總支部爲舉行美洲洪懇大會揭幕之期
㈡請各國本黨部務須照章選派代表依期出席俾集衆志以求廣益之效
㈢對于各國黨部選出之代表名單請早報告本籌備處
㈣各國黨部選出之代表對于入墨之手續務須各自辦理以遊客身份之護照較爲利便
㈤各國黨部對于大會有關提供意見書預早寄來籌備處俾便彙呈於大會

全美洲民治黨第八屆懇親大會駐墨籌備處啓

中華民國五十二年四月十五日